

2024. 4

貿易ニュース鹿児島

Kagoshima Trade News



Contents

Information	1
新着図書情報	5
外貿港情報（鹿児島港・川内港・志布志港）	6
貿易相談のご案内	15
通訳・翻訳/メーリングリストのご案内	16
新規入会会員募集のご案内	17

(別巻)

鹿児島税関支署管内貿易概況（1月）

【Information】

TAITRA「2024 スマート農業関連製品調達商談会」のご案内

台湾も日本と同様に高齢化社会、少子化に直面しています。人手不足を解決するため、各社の企業が積極的にスマート農業関連製品を研究開発し、製品化しています。

【開催日程】 2024年9月10日

【会 場】 台北市(詳細別途お知らせ)

【商談品目】 スマート農業関連製品:IoT、ドローン、遠隔監視システム...他

【申込締切】 2024年4月26日

※詳細はこちらから。

<https://fukuoka.taiwantrade.com/event/detail.jsp?id=32521>

※お申込みはこちらから。

<https://forms.gle/zSiUd9o6qzvyCXoF9>

お問い合わせ

台湾貿易センター福岡事務所

TEL: 092-472-7461 FAX: 092-472-7463

E-mail: fukuoka@taitra.org.tw

TAITRA「2024 台湾国際フランチャイズブランド加盟商談会」のご案内

食のパラダイス台湾では、フランチャイズブランドが3,000以上あり、中には日本で知られてない美食も数多くあります。この機会に本場の台湾の飲食フランチャイズブランドと商談してみませんか？

【開催日程】 2024年9月20日

【会 場】 台北世界貿易センター

【商談品目】 台湾飲食フランチャイズブランドへの加盟...他

【申込締切】 2024年7月19日

※詳細・お申込みはこちらから。

<https://fukuoka.taiwantrade.com/event/detail.jsp?id=32411>

お問い合わせ

台湾貿易センター福岡事務所

TEL: 092-472-7461 FAX: 092-472-7463

E-mail: fukuoka@taitra.org.tw

【Information】

「AFL2024/アジア国際果実・野菜マーケティング展」のご案内

ASIA FRUIT LOGISTICA (AFL) /アジア国際果実・野菜マーケティング展は、生鮮野菜・果実のアジア市場随一のトレーディングハブであり、アジア唯一のB2Bの国際専門見本市です。前回2023年同様に香港にて開催いたします。国際的なサプライチェーンにつながる決定権者とのビジネスの場を提供、3日間という短期間で効率的にビジネス成果が期待できるAsia Fruit Logistica2024にご出展、貴社のビジネス拡大にご活用ください。

【開催日】 2024年9月4日(水)-6日(金)

【会場】 Asia World Expo、香港

※詳細はこちらから。

https://www.messe-berlin.jp/topix/pdf/AFL24_AE.pdf

※AFL公式サイト: www.asiafruitlogistica.com

お問い合わせ

メッセ・ベルリン日本代表部(東京都港区赤坂7-5-56 ドイツ文化会館4F mbj(株)内)
E-mail: mbj@messe-berlin.jp

【アウトメカニカホーチミンシティ2024 出展者募集】のご案内

現在、アウトメカニカホーチミンシティ2024は、出展者様を募集しております。ベトナムは急速な経済成長と自動車産業の戦略的強化により、多くの企業から注目を集めています。アウトメカニカホーチミンシティは、この動向に注視し、ベトナムへの進出を検討している出展者様がより良いかたちで商機が得られるよう、各専門分野に特化したホール分けや多彩なイベント・プログラムを企画しています。新規・再出展をご検討の皆様、海外での販路開拓をご検討の皆様、また企業支援に携わる皆様は、更に注目が集まる当見本市への出展をぜひご検討ください。なお、小間が埋まり次第、キャンセル待ちのご対応となります。よろしくお願いいたします。

【会期】 2024年6月20日(木)ー22日(土)

【会場】 Saigon Exhibition and Convention Center

【出展者数】 461社／20カ国・地域 (2023年開催実績)

【来場者数】 13,148名／37カ国・地域 (2023年開催実績)

※出展概要はこちらから。

<https://willap.jp/t?r=AAAHLoak.mhyy9nXuozKphzvpGuOeZkhJuxSAQ>

※公式サイト: <https://willap.jp/t?r=AAAHLoak.mhyy9nXfRmyUGAXje6OeZkhJuxSAQ>

お問い合わせ

メッセフランクフルトジャパン(株) 海外見本市チーム 担当:岡田
TEL: 03-3262-8444
E-mail: info@overseas-fairs.com

【Information】

見本市情報

～国内開催見本市～

開催期間	見本市名	URL
4月4日(木)～ 4月7日(日) 東京ビッグサイト	インターペット【ペット、趣味】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/128728
4月10日(水)～ 4月12日(金) ポートメッセなごや	第9回ものづくりワールド 名古屋 【機械・工業技術、情報・通信、物流、航空・ 宇宙関連機器、設備】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/131302
4月10日(水)～ 4月12日(金) 東京ビッグサイト	ProWine Tokyo 2024【飲料、サービス】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/131440
4月10日(水)～ 4月12日(金) インテックス大阪	第5回 関西物流展 【輸送・物流・包装、保蔵、不動産】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/126189
4月10日(水)～ 4月12日(金) 東京ビッグサイト	Sea Japan 2024 【海運、造船、港湾関連機器、各種小型船 舶、通信】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/128182
4月10日(水)～ 4月12日(金) アイメッセ山梨	YJF2024 - 山梨ジュエリーフェア 【宝石、貴金属、その他の産業用機器・設備】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/131277
4月17日(水)～ 4月19日(金) 東京ビッグサイト	第11回 FaW TOKYO(ファッションワールド 東京) 【春】 【繊維・衣料・皮革(素材、製品、機器)、履 物、アクセサリ】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/129010
4月17日(水)～ 4月19日(金) インテックス大阪	バリアフリー2024 (第30回 高齢者・障がい者 の快適な生活を提案する総合 福祉展)【医療・健康、福祉・介護、防災、情 報、生活】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/130145
4月24日(水)～ 4月26日(金) パシフィコ横浜	レーザーEXPO 2024 【光学、光工学、レーザー技術・機器】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/131315
4月24日(水)～ 4月27日(土) インテックス大阪	2024国際ウエルディングショー 【機械・工業技術、金属加工、レーザー技術・ 機器籍】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/131530

※掲載されている見本市情報(開催時期や内容)は主催者により変更、延期、中止されることがあります。

【Information】

見本市情報

～海外開催見本市～

開催期間	見本市名	URL
5月6日(月)～ 5月9日(木) アラブ首長国連邦 /ドバイ	Arabian Travel Market DUBAI 2024 – アラビ アントラベルマーケット・ドバイ 【観光・旅行、地域的ビジネス】	<a href="https://www.jetro.go.jp/j-
messe/tradefair/detail/133448">https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/133448
5月7日(火)～ 5月9日(木) メキシコ / モンテ レイ	FABTECH Mexico 2024 【金属加工・工作機械】	<a href="https://www.jetro.go.jp/j-
messe/tradefair/detail/132109">https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/132109
5月13日(月)～ 5月17日(金) ドイツ / ミュンヘン	IFAT 2024 – Trade Fair for Water, Sewage, Waste and Raw Materials Management【環境、廃棄物処理、リサイクリ ング、給排水、エネルギー】	<a href="https://www.jetro.go.jp/j-
messe/tradefair/detail/126900">https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/126900
5月14日(火)～ 5月17日(金) 中国 / 上海	Kitchen & Bath China 2024 – 第29回中国国 際キッチン&バス設備展覧会 【家具・インテリア用品、給排水、空調、衛生 設備】	<a href="https://www.jetro.go.jp/j-
messe/tradefair/detail/132541">https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/132541
5月15日(水)～ 5月18日(土) マレーシア / クア ラルンプール	METALTECH 2024 – Machine Tools, Metalworking and Automation Technology Exhibition【機械・工業技術、金属加工】	<a href="https://www.jetro.go.jp/j-
messe/tradefair/detail/132793">https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/132793
5月19日(日)～ 5月21日(火) 米国 / ニューヨー ク	ICFF 2024 – International Contemporary Furniture Fair 【家具・インテリア用品】	<a href="https://www.jetro.go.jp/j-
messe/tradefair/detail/132119">https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/132119
5月22日(水)～ 5月24日(金) 中国 / 上海	CBE 2024 – CHINA BEAUTY EXPO 【化粧品、美容関連用品、生活】	<a href="https://www.jetro.go.jp/j-
messe/tradefair/detail/128910">https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/128910
5月22日(水)～ 5月25日(土) フランス / パリ (現地・オンライン 同時開催)	Viva Technology 2024 【イノベーション・スタートアップ、金融】	<a href="https://www.jetro.go.jp/j-
messe/tradefair/detail/132752">https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/132752
5月28日(火)～ 5月30日(木) 中国 / 上海	SIAL Shanghai 2024 – シアル・上海 【農林水産・食品、飲料】	<a href="https://www.jetro.go.jp/j-
messe/tradefair/detail/128911">https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/128911
5月28日(火)～ 6月1日(土) タイ / バンコク	THAIFEX – Anuga Asia 2024 【食・飲料、食品加工、フランチャイズビジネ ス】	<a href="https://www.jetro.go.jp/j-
messe/tradefair/detail/131937">https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/131937

※掲載されている見本市情報(開催時期や内容)は主催者により変更、延期、中止されることがあります。

新 着 図 書 資 料 情 報

★ここでは、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーで入手した図書を紹介しています。掲載されている資料は自由に閲覧することができます。

★ライブラリーでは、設置してあるパソコンを自由にご利用いただき、インターネットを使って貿易に関する情報を入手できます。

※セキュリティの為、一部閲覧できないサイトもございます。

★また、図書や資料等の充実を図るため、みなさまからのご要望も受け付けております。揃えてほしい資料等がございましたら、事務局までご連絡ください。

ライブラリー新着図書(R6.2.21～R6.3.20)

番号	資料名	発行者名	受入年月日
1	TSR情報 No.2988	株式会社東京商工リサーチ	2024/02/26
2	鹿児島税関支署 管内貿易概況(令和6年1月分)	鹿児島税関支署	2024/02/29
3	TSR情報 No.2989	株式会社東京商工リサーチ	2024/03/01
4	ジェトロ貿易ハンドブック2024	独立行政法人日本貿易振興機構	2024/03/04
5	台湾情報誌 交流 2024年2月 vol.995	公益財団法人日本台湾交流協会	2024/03/07
6	記者ハンドブック 新聞用字用語辞典	一般社団法人共同通信社	2024/03/11
7	月刊グローバル経営 3月号 No.476	一般社団法人日本在外企業協会	2024/03/11
8	AFCフォーラム 2024.3 冬2号	株式会社日本政策金融公庫 農林水産事業本部	2024/03/12
9	商工連ニュース みなみ風 第559号	鹿児島県商工会連合会	2024/03/13
10	TSR情報 No.2991	株式会社東京商工リサーチ	2024/03/15
11	KER Vol.408	株式会社九州経済研究所	2024/03/18
12	財界九州 4月号 No.1194	株式会社財界九州社	2024/03/18

☆☆☆ 鹿児島港（谷山）発着 国際コンテナ航路 ☆☆☆

「鹿児島港国際コンテナヤード」

九州地方港では最大級の冷凍冷蔵輸出入拠点へ

コールドチェーンの拠点として 電源コンテナ保管設備
電源プラグ 60本 対応可能、リーチスタッカーにてCY作業



鹿児島島の物流の中心地鹿児島港（谷山）発着 **琉球海運(株)** 運航スケジュール

鹿児島発 毎週木曜日 13時～

高雄港着 (所要日数 3日間)

高雄発 毎週日曜日 13時～

鹿児島着 毎週火曜日 17時着予定



【鹿児島港国際コンテナヤードでの荷役風景】

【ランプウェイ荷役（船内へシャーシで船積み）】

台湾（高雄港）を拠点に、世界各国へ輸出入コンテナのサービスを行います。

【お問い合わせ先】 ㈱共進組 海外営業部 担当 日高 TEL 099-203-0022

鹿児島県鹿児島市谷山港1丁目24 “<http://www.kyoshingumi.co.jp/>”

*** 薩摩川内港（川内港）から世界へ!! ***

3 航路週 5 便で運航!!

1. 国際定期コンテナ航路について

現在、薩摩川内港には、OOCL による国際戦略港湾（神戸）と結ぶ国際フィーダー航路、興亜 LINE（日本総代理店・株式会社シノコー成本）、高麗海運(KMTC)による韓国（釜山）航路、3 航路週 5 便の国際定期コンテナ航路が開設されており、安定したサービスを提供しております。

鹿児島県西部地域の企業へのメリットとして、薩摩川内港を利用することによる国内輸送費の削減、OOCL、興亜 LINE、KMTC のサービスネットワークによる東南アジア／中国／台湾等へのコンテナサービスの利用が可能であり、更に、全世界との物流ルートが確保されます。

■ 航路



航路概要及び船社紹介

3航路 週5便で運航!!

機能充実(ハーバークレーン更新)、利便性向上の薩摩川内港

▶ 運航スケジュール ◀

韓国(釜山)航路 (興亜LINE) HEUNG-A LINE	韓国(釜山)航路 (高麗海運) KMTC	国際フィーダー航路																								
<p>毎週水曜・金曜 週2便体制</p> <p>(1便目)</p> <p>釜山 → 志布志 → 長崎熊本 → 薩摩川内 → 八代 → 伊万里 → 釜山</p> <p>(月) (火) (水) (木) (金)</p> <p>(2便目)</p> <p>釜山 → 伊万里 → 三池 → 薩摩川内 → 釜山</p> <p>(水) (木) (金)</p>	<p>毎週火・水曜日 週2便体制</p> <p>(1便目)</p> <p>釜山 → 長崎 → 八代 → 熊本 → 薩摩川内 → 釜山</p> <p>(日) (月) (火) (水) (金)</p> <p>(2便目)</p> <p>釜山 → 伊万里 → 門司 → 徳山 → 薩摩川内 → 釜山</p> <p>(金) (土) (日) (月) (火) (水)</p> <p>釜山 → 松山 → 伊予島 → 広島</p> <p>(日) (土) (金) (木)</p>	<p>毎週日曜日・週1便体制 (最大週3便)</p> <p>神戸 ↔ 薩摩川内 (土)</p> <p>※国際フィーダー航路は貨物量に応じて増便</p>																								
 <p>《 船 社 》</p> <p>【興亜LINE株式会社】(韓国) HEUNG - A LINE CO.,LTD.</p>	 <p>《 船 社 》</p> <p>【高麗海運株式会社】(韓国) Korean Marine Transport Co.,LTD.</p>	 <p>《 船 社 》</p> <p>【OOCL(オリエントオーバーシーズコンテナライン)】(香港) ORIENT OVERSEAS CONTAINER LINE LTD. JAPAN BRANCH</p>																								
<p>《 日本総代理店 》</p> <p>【株式会社シノコー成本】 SINOKOR SEIHON CO.,LTD. 〒103-0077 東京都中央区日本橋二丁目13-10日本橋サンプラザビル2F TEL: 03-3273-4981 FAX: 03-3281-8605</p>	<p>《 日本総代理店 》</p> <p>【高麗海運ジャパン株式会社】 〒105-0004 東京都港区新橋 1丁目 18-16 TEL: 03-3500-5055</p>	<p>《 国内運航 》</p> <p>【井本商運株式会社】 IMOTO LINES CO.,LTD. 〒650-0035 神戸市中央区浪花町59神戸朝日ビル22F TEL: 078-322-1600 FAX: 078-322-1620</p>																								
<p>川内港代理店</p> <p>【日本通運株式会社 川内支店 川内海運事業所】 〒899-1924 鹿児島県薩摩川内市港町360-16 TEL: 0996-31-2521 FAX: 0996-31-2522</p>	<p>川内港代理店</p> <p>【中越物産株式会社】 〒899-1924 鹿児島県薩摩川内市港町字松原360-21 TEL (0996)26-3335 FAX (0996)26-3310</p>	<p>川内港代理店</p> <p>【日本通運株式会社 川内支店 川内海運事業所】 〒899-1924 鹿児島県薩摩川内市港町 360-16 TEL: 0996-31-2521 FAX: 0996-31-2522</p>																								
<p>乙仲業務・通関業務</p>																										
<p>【鹿児島海陸運送株式会社 谷山営業所】 〒891-0131 鹿児島県鹿児島市谷山港 3-1-13 TEL: 099-262-0005 FAX: 099-262-0070</p>	<p>株式会社 共進組 外航事務所 〒891-0131 鹿児島県鹿児島市谷山港 1丁目 24 TEL: 099-203-0794 FAX: 099-260-0795</p>	<p>株式会社 上組 鹿児島支店 〒891-0122 鹿児島県鹿児島市南栄 3丁目 19-3 TEL: 099-269-4523 FAX: 099-267-7838</p>																								
<p>運航スケジュール</p> <p>※中国定期コンテナ航路、台湾定期コンテナ航路については、休止中</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th></th> <th>日</th> <th>月</th> <th>火</th> <th>水</th> <th>木</th> <th>金</th> <th>土</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>入 港</td> <td>1 便</td> <td></td> <td>1 便</td> <td>2 便</td> <td></td> <td>1 便</td> <td></td> </tr> <tr> <td>行 先</td> <td>神戸</td> <td>-</td> <td>釜山</td> <td>釜山</td> <td>-</td> <td>釜山</td> <td>-</td> </tr> </tbody> </table>			日	月	火	水	木	金	土	入 港	1 便		1 便	2 便		1 便		行 先	神戸	-	釜山	釜山	-	釜山	-
	日	月	火	水	木	金	土																			
入 港	1 便		1 便	2 便		1 便																				
行 先	神戸	-	釜山	釜山	-	釜山	-																			

2. 川内港唐浜地区整備 国直轄事業化

令和3年度、唐浜地区国際物流ターミナル整備が決定し、長さ230m、水深12m岸壁を設置し、岸壁は25年度、全体は27年度完成予定です。

これにより、**3万トン級の原木運搬船**、**2万3千トン級のコンテナ船**が入港可能となります。

また、平成27年3月には、南九州西回り自動車道の『薩摩川内高江ICー薩摩川内都IC』が開通し、『鹿児島ー薩摩川内水引』間が全線開通したことから、薩摩川内港への交通アクセスが更に充実しました。

川内港初の 国直轄事業化(港湾計画)の概要



国際物流拠点化へ

今回計画での
主な対応

〈物流・産業〉

- ・新たな用地造成、コンテナ・原木を扱う多目的ターミナルの整備
- ・用地造成等とあわせた機能配置の再編、貨物保管機能の拡充
- ・物流機能強化とあわせた原木輸出に係る港湾間連携

〈安全・安心〉

- ・緊急物資輸送、地域産業の事業継続に資する耐震強化岸壁の整備
- ・内港エリアにおける小型船の収容施設の整備

地区名	総事業費	事業区分	施設名	全体数量	単位	令和3年度	令和4年度	令和5年度	令和6年度	令和7年度	令和8年度	令和9年度
唐浜地区	160億円	直轄	岸壁(水深12m)(耐震)	230	m							
			航路・泊地(水深12m)	22.0	ha							
			泊地(水深12m)	1.1	ha							
		起債	ふ頭用地	5.0	ha							
			荷役機械	1	基							

暫定供用

3. 薩摩川内港貿易補助金

①補助対象者

川内港において外貿定期コンテナ船（内航フィーダーコンテナ船を含む）又はその他外国船を利用し、外国との商取引を行う企業（個人経営者含む）に対して交付する。

②補助金

新規利用事業者	■コンテナ貨物（1個当たり） 10万円 ■1年度当たりの上限額 10万円
継続利用事業者	■コンテナ貨物（1個当たり） 2万円 ■1年度当たりの上限額 50万円
リーファコンテナ加算	■コンテナ貨物（1個当たり） 1万円加算
産直港湾農産品加算	■コンテナ貨物（1個当たり） 1万円加算
薩摩國農産品加算	■コンテナ貨物（1個当たり） 2万円加算
新規・継続利用事業者	■バラ貨物（1Kg当たり） 1円 ■1年度当たりの上限額 40万円

※製紙原材料であるチップの貿易活動は対象外となります。

※新規利用事業者：川内港貿易補助金の交付実績のない事業者

※継続利用事業者：前年度及び前々年度に川内港補助金の交付を受けている事業者

※コンテナは20フィート・40フィートに関わらず同額となります。

※薩摩國農産品加算は、薩摩國広域輸出促進協議会を構成する自治体内で収穫、生産又は製造された農産品の輸出を対象とする。

4. 薩摩川内港木材輸出促進補助金

①補助対象者

薩摩川内港を利用して木材を輸出した企業（個人経営者を含む。）に対して交付する。
なお、川内港貿易補助金との重複受給はできません。

②補助金（常熟港外）

新規利用事業者	■コンテナ貨物（1個当たり） 4万円 ■1年度当たりの上限額 120万円
継続利用事業者	■コンテナ貨物（1個当たり） 3万円 ■1年度当たりの上限額 90万円
新規・継続利用事業者	■バラ貨物（1Kg当たり） 1円 ■1年度当たりの上限額 90万円 ※バラ貨物は1回の貿易行為当たり45万円を上限とし、1年度あたり2回を上限とする
燻蒸加算 （新規・継続利用事業者）	■コンテナ貨物 川内港からコンテナ貨物として輸出される木材のくん蒸に要した費用に対して補助する。50㎡以上のくん蒸1回当たり15万を加する。1年度当たり3回を上限とする。 ※くん蒸箇所は川内港周辺部（薩摩川内市港町）に限る。 ■バラ貨物 川内港からコンテナ貨物として輸出される木材のくん蒸に要した費用に対して補助する。50㎡以上のくん蒸1回当たり15万を加する。1年度当たり2回を上限とする。 ※くん蒸箇所は川内港周辺部（薩摩川内市港町）に限る。

※新規利用事業者：前年度及び前々年度に川内港補助金の交付を受けていない事業者

※継続利用事業者：前年度及び前々年度に川内港補助金の交付を受けている事業者

※コンテナは20フィート・40フィートに関わらず同額となります。

③補助金（常熟港）

新規利用事業者	■コンテナ貨物（1個当たり） 5万円 ■1年度当たりの上限額 150万円
継続利用事業者	■コンテナ貨物（1個当たり） 4万円 ■1年度当たりの上限額 120万円
新規・継続利用事業者	■バラ貨物（1Kg当たり） 1円 ■1年度当たりの上限額 180万円 ※バラ貨物は1回の貿易行為当たり45万円を上限とし、1年度あたり4回を上限とする

燻蒸加算 (新規・継続利用事業者)	■コンテナ貨物 川内港からコンテナ貨物として輸出される木材のくん蒸に要した費用に対して補助する。50㎡以上のくん蒸1回当たり15万を加する。1年度当たり3回を上限とする。 ※くん蒸箇所は川内港周辺部(薩摩川内市港町)に限る。 ■バラ貨物 川内港からコンテナ貨物として輸出される木材のくん蒸に要した費用に対して補助する。50㎡以上のくん蒸1回当たり15万を加する。1年度当たり4回を上限とする。 ※くん蒸箇所は川内港周辺部(薩摩川内市港町)に限る。
-----------------------------	--

※新規利用事業者：前年度及び前々年度に川内港補助金の交付を受けていない事業者
 ※継続利用事業者：前年度及び前々年度に川内港補助金の交付を受けている事業者
 ※コンテナは20フィート・40フィートに関わらず同額となります。

5. 薩摩川内港製材輸出促進補助金

①補助対象者

薩摩川内港を利用して製材を輸出した企業（個人経営者を含む。）に対して交付する。なお、川内港貿易補助金及び川内港木材輸出促進補助金との重複受給はできません。

②補助金

新規利用事業者	■コンテナ貨物(1個当たり) 6万円 ■1年度当たりの上限額 180万円
継続利用事業者	■コンテナ貨物(1個当たり) 4万円 ■1年度当たりの上限額 120万円
新規・継続利用事業者	■バラ貨物(1Kg当たり) 2円 ■1年度当たりの上限額 100万円 ※バラ貨物は1回の貿易行為当たり50万円を上限とし、1年度あたり2回を上限とする

※新規利用事業者：前年度及び前々年度に川内港補助金及び川内港製材輸出促進補助金の交付を受けていない事業者
 ※継続利用事業者：前年度及び前々年度に川内港補助金及び川内港製材輸出促進補助金の交付を受けている事業者
 ※コンテナは20フィート・40フィートに関わらず同額となります。

6. 小口混載サービス利用促進補助金

①補助対象者

川内港を利用した外貿定期コンテナ船を利用する利用運送事業者（第2種）による小口混載サービスを受けた事業者（個人事業者含む）。なお、川内港貿易補助金との重複受給はできません。

②補助金

小口混載利用事業者	■小口コンテナサービス利用(1回当たり)1万円 ※1交付対象者当たり10回までを上限とする
-----------	---

7. 川内港農産品輸出促進トライアル補助金

①補助対象者

川内港を利用し、新たに農産品の輸出に取り組む事業者、または、新たな国・地域へ農産品の輸出に取り組む企業（個人経営者を含む。）に対して交付する。なお、川内港貿易補助金との重複受給はできません。

②補助金

補助対象経費	■国内での輸送に要する経費 ■川内港から仕向港への会場輸送に要する経費 ■国内荷役・梱包・保管等に要する経費 ■通関・検疫等の輸出手続きに要する経費
補助額	補助対象経費に1/2とする。ただし、1補助対象者1年度あたり20万円を上限とする。

8. リーファーコンセントの口数について

440V：25口（令和2年度増設しました）

9. リーファコンセント利用促進補助金

川内港冷蔵・冷凍用電源施設（リーファコンセント）を利用した事業者（個人事業者含む）

リーファコンセント利用事業者	■鹿児島県が請求する冷蔵・冷凍用電源施設（リーファコンセント）料の1/2 ※鹿児島県港湾管理条例で1時間 350円となっているリーファコンセント使用料1/2助成することで1時間あたり 175円とする。
----------------	---

10. 川内港内航移出入モーダルシフト補助金

①補助対象者

川内港において内航定期コンテナ船を利用し、内国貨物を移出入した荷主（個人経営者を含む）に対して交付する。

②補助金

新規・継続利用事業者	■コンテナ貨物（1個当たり） 1万円 ■1年度当りの上限額 20万円
------------	---------------------------------------

※コンテナは20フィート・40フィートに関わらず同額となります。

11. 川内港海外展開支援補助金

①補助対象者

川内港を利用し市内産品の販路拡大による海外展開を図ろうとする事業者に交付するものとする。

②補助金

補助対象経費	■参加料、渡航費、宿泊費、搬送経費、検査料、通訳料、相談料 ■出展用パンフレット等の制作経費 ■その他会長が必要と認める経費
補助額	■補助対象経費額の2分の1 ■1年度当りの上限額 1補助対象者20万円

【問い合わせ先】

薩摩川内市貿易振興協会（薩摩川内市国際交流センター内）

TEL・FAX 0996-25-3300

薩摩川内市 経済シティセールス部 産業戦略課

TEL 0996-23-5111（内線5771）FAX 0996-20-5570

志布志港～南九州における国内外との物流拠点～

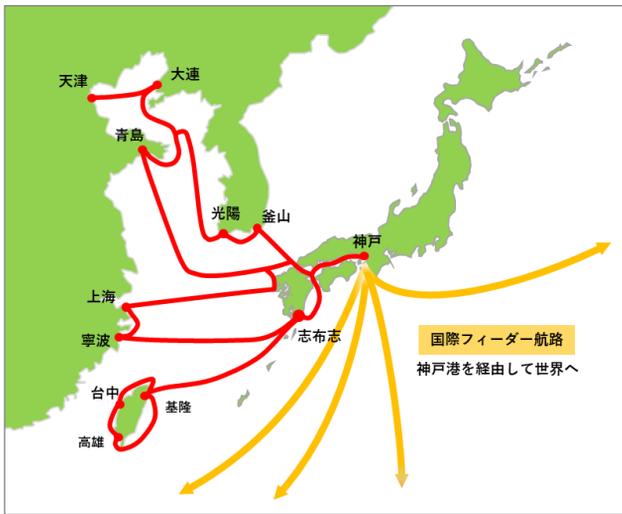
1 志布志港について

志布志港は、九州南東部の太平洋に面した地理的優位性と国内有数の農畜産地域である南九州地域を背後に有し、南九州地域における国内外の物流拠点、飼料供給基地として背後地域の産業を支えています。



2 世界とつながる航路ネットワーク

志布志港では、外貿定期コンテナ航路が、中国、台湾、韓国と国際フィーダー航路を含めた4航路週10便体制で就航しており、神戸や釜山でのトランシップにより世界各国と結ばれています。また、大阪、東京、沖縄等を結ぶ内航フェリー・RORO船も充実しております。



3 交通ネットワークの整備

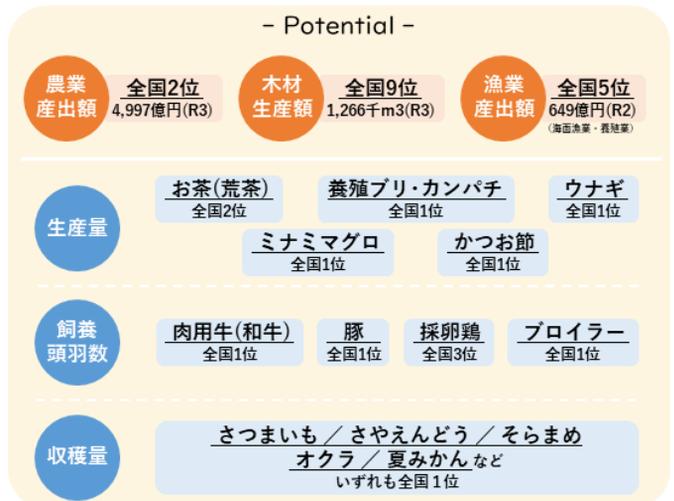
東九州自動車道や都城志布志道路（令和6年度全線供用予定）など広域道路ネットワークの整備により、志布志港へのアクセス性が向上しています。志布志港を活用し、モーダルシフトをより一層進めることでカーボンニュートラルの実現やトラック運転手の労働時間規制への対応が期待されます。



4 産直港湾

志布志港では、背後地域が農林水産物の一大生産地となっているポテンシャルを活かし、新若浜地区国際コンテナターミナルを活用した農林水産物・食品の輸出促進に取り組んでいます。

ターミナル内の公共上屋に温度・衛生管理が可能な荷捌き施設（冷凍・冷蔵倉庫／ドックシェルター等）を新たに整備し、全国で3港目の産直港湾として、大ロット輸出産地の形成に向けた輸出環境の強化を図ります。



貴社生産の農林水産物・食品等を 志布志港から輸出してみませんか？ (小口混載からも可。)

志布志港 小口混載 検索

南九州の農林水産物・食品を、
志布志港から世界へ！

志布志港、**冷凍小口混載輸出**
を始めました！！



**輸出を後押しする、
補助金あります！**

(詳細は志布志市HPをご覧ください)



令和4年5月に、
小口貨物を混載して、
海外輸出しました！

ぜひ、志布志港から
農林水産物・食品の輸出を
一緒にしてみませんか？

【志布志港から各地への輸送日数】

【小口冷凍貨物】

【小口ドライ貨物】

仕向地(輸出先国)	所要日数
香港港(中国)	11日
シンガポール港	17日
基隆港(台湾)	7日

仕向地(輸出先国)	所要日数
香港港	14日
高雄港(台湾)	15日
基隆港(台湾)	17日
バンコク港(タイ)	19日
レムチャバン港(タイ)	22日
ハイフォン港(ベトナム)	17日
シンガポール港	22日

仕向地(輸出先国)	所要日数
ロサンゼルス港	30日
ニューヨーク港	39日
シカゴ港	47日
ロッテルダム港(オランダ)	54日
サウザンプトン港(イギリス)	55日
ドバイ港(UAE)	38日
シドニー港(オーストラリア)	36日



※上記の仕向地(輸出先国)は一部であり、**世界180カ国への輸出が可能**です。まずはご相談ください！
～【農林水産物・食品の海外輸出に興味がある場合は、以下の連絡先までご連絡ください】～

【小口混載に関する相談窓口】 イーキューワールド`ワイド`株 080-6215-9384

【輸出に関する相談窓口】 志布志市役所 099-472-1111

【輸出全般の相談窓口】 みなと振興係 内線 (251・253) minatoshinkou@city.shibushi.lg.jp

【企業に関すること】 企業立地推進係 内線 (252・254) kigyouritti@city.shibushi.lg.jp

【農産物に関すること】 茶業振興係 内線 (434・431) tyagyousinkou@city.shibushi.lg.jp

【輸出通関手続きに関する相談窓口】

(株)上組志布志支店 099-473-2497 / 日本通運(株)志布志支店 099-472-1121/

東洋埠頭(株)志布志支店 099-472-1771 / (株)山下回漕店 099-472-1401

鹿児島海陸運送(株) 志布志営業所 099-472-7666

志布志港食品輸出小口貨物助成事業

志布志港湾振興協議会

◆事業目的◆

食品等の小口貨物を輸出するニーズの高まりや国が農林水産物・食品輸出目標額を5兆円(2030年まで)に設定(令和2年3月31日)したことを受けて、志布志港発着する外貿コンテナ定期航路、または、国内定期航路を利用する食品の小口・混載貨物コンテナを輸出する荷主企業に対して、予算の範囲内で輸出に係る経費の一部を助成し、輸出促進を図ることを目的としています。

◆助成内容◆

対象者	要件	助成額
<ul style="list-style-type: none">・日本国内に事業所を有し、1年以上事業活動を継続している企業・船荷証券(B/L)の出しの荷主企業	<ul style="list-style-type: none">・志布志港発着の外貿コンテナ定期航路及び国内定期航路を活用した輸出コンテナ(リーファー及びCA)貨物・通関手続きが長崎税関鹿児島税関支署志布志出張所管轄でなされた貨物・小口貨物及び複数企業によるコンテナ混載の食品貨物(LCL貨物)	<ul style="list-style-type: none">・助成額 ドライ:1万円/1RT 冷凍:2万円/1RT・1コンテナ当たり助成限度額 ドライ:3万円/1荷主 冷凍:6万円/1荷主・年間助成金限度額 ドライ:30万円/1荷主 冷凍:60万円/1荷主

◆申請方法◆

小口貨物の荷主の場合は、(1)に掲げる①③④と必要に応じて⑤⑥を提出。
複数荷主による小口混載貨物において、荷主の代表者が一括申請を行う場合は、①～④及び必要に応じて⑤⑥を提出。

(1)助成金申請に必要な書類

- ①助成金交付申請書(様式第1号)
- ②助成金申請代表者同意確認書(様式第2号) ※荷主代表者による申請の場合
- ③船荷証券(B/L)の写し
- ④輸出許可通知書の写し
- ⑤輸出小口混載貨物輸送証明書(様式第3号) ※国内定期航路利用時のみ
- ⑥定款及び法人の登記事項証明書 ※志布志市輸出関連助成金新規利用者のみ

(2)助成金請求に必要な書類

- ①助成金交付請求書(様式第5号)
- ②助成金交付決定通知書(様式第4号)の写し ※当協議会からの決定通知書

【お問合わせ】

〒899-7192 鹿児島県志布志市志布志町志布志二丁目1番1号
志布志港湾振興協議会事務局(志布志市役所 港湾商工課みなと振興係内)
TEL:099-472-1111(内線253) FAX:099-473-2203
MAIL:minatoshinkou@city.shibushi.lg.jp

相談料
無料！！

貿易相談のご案内

(公社)鹿児島県貿易協会では、県内企業等の海外事業展開を支援するため、貿易実務・関税・金融など専門のアドバイザーによる貿易相談を実施しています。

海外との貿易取引に関する基礎知識、輸出入の諸手続き、交渉の進め方、決済の方法、その他海外との取引に関する様々なご相談に応じることにしています。

現在、既に海外との貿易を展開中の方、これから海外貿易を検討したいと考えておられる方などお気軽に貿易相談をご活用ください。

オンラインでの相談も実施しております！！

- 相談日：随時
- 時間：随時
- 場所：鹿児島市鴨池新町10番1号
(鹿児島県庁10階 販路拡大・輸出促進課)
※オンラインでの相談可
- 相談料：無料
- アドバイザー：貿易実業者、金融機関、通関実務者、
商社等からの専門アドバイザーが対応。
- 相談方法：個別相談
(事前に電話等でご予約ください。)
TEL：099-251-8484



～アドバイザーのご紹介～

担当	アドバイザー	役職名
実務	弓場 秋信	弓場貿易(株) 代表取締役
通関	梅木 洋一郎	(株)共進組 海外営業部 執行役員部長 通関士
金融	森口 真也	(株)鹿児島銀行 地域支援部 国際ビジネス推進室 室長

翻訳・通訳サービスの御案内

アイエス通訳システムズでは、翻訳・通訳サービスを承ります。貿易協会会員は割引価格（一般の5%引き）で利用できます。

海外への手紙、契約書の翻訳や通訳についてお気軽にお問合せ下さい。

(基準翻訳料金表)				
日本語→外国語		言語	外国語→日本語	
貿易協会会員	一般		貿易協会会員	一般
¥7,125～	¥7,500～ (400字/1頁)	英語	¥3,800～	¥4,000～ (400字/1頁)
¥7,125～	¥7,500～ (400字/1頁)	韓国語	¥3,800～	¥4,000～ (400字/1頁)
¥7,125～	¥7,500～ (400字/1頁)	中国語	¥3,800～	¥4,000～ (400字/1頁)
¥7,600～	¥8,000～ (400字/1頁)	その他	¥4,750～	¥5,000～ (400字/1頁)

一般通訳（英中韓）料金表		
	貿易協会価格	一般価格
1日料金（8H）	¥57,000+税	¥60,000+税
半日料金（4H）	¥33,250+税	¥35,000+税

【お問い合わせ先】

〒892-0824 鹿児島市大黒町 4-1-2F
TEL : 099-227-5173 FAX : 099-227-2767
Email: info@ists.jp



メーリングリストの御案内

当協会では、貿易情報を迅速に提供・交換するためインターネットを使ったメーリングリスト（以下「ML」という）を開設しています。

商談会や見本市、セミナー・イベントなどの最新情報等を随時発信しています。

参加登録は随時受け付けておりますので、関心のある方は事務局 (info@kibc-jp.com) までご連絡ください。

(ML とは、リストに参加している全員に同一のメールを同時に一斉配信するインターネットの機能です)

※ご質問等に関しては、当協会アドレス (info@kibc-jp.com) へお願いいたします。

ML に直接返信されるとリスト内メンバー全員に流れてしまいます。

鹿児島県貿易協会新規入会会員の募集

当協会では、新規に入会していただける会員企業を広く募集しております。
鹿児島県下に事務所や事業所を有し、海外との取引に興味のある企業をご存知でしたら、ぜひ事務局までご紹介くださいますようお願いいたします。

貿易協会概要

鹿児島県下に事業所を持つ貿易業及びこれに関連する事業を営む者並びに関係機関・団体等で構成される公益社団法人です。

会員の相互の連携により、海外ビジネス情報の交換、海外市場の調査、海外取引の斡旋、研究発表などを実施し、海外貿易の促進・振興を図り、鹿児島の経済発展に寄与することを目的に活動しています。

【設立】：1957年2月22日

【会員数】：116社（令和6年2月1日現在）

【役員】：会長 塩田 康一

理事 20名

監事 2名

貿易協会の業務

- ① 海外市場開拓の支援
見本市参加、商談会開催
- ② 貿易相談
取引業務や苦情処理など貿易を巡る諸相談
- ③ 貿易講演会等の開催
海外市場等に関するセミナーや講演会
- ④ 貿易刊行物の発行・頒布
貿易ニュース鹿児島、ACCESS
- ⑤ インターネットを活用した情報発信
ホームページ、メーリングリスト
- ⑥ かごしま海外ビジネス支援センターの運営
県内企業・個人に対する海外ビジネスの支援

入会金と会費

【入会金】個人 3,000 円（2種会員）

団体 3,000 円（1種・2種・3種会員共通）

【会費】1種会員費・・・団体 30,000 円（年額）

2種会員費・・・個人 24,000 円（年額）

団体 24,000 円（年額）

3種会員費・・・団体 50,000 円（1口あたり/年額）

※1種会員とは外国航路船舶会社、通関業者、金融機関、役員所属企業など。

※3種会員とは地方公共団体、商工会議所、商工会の団体。